



MAC 301

Manual

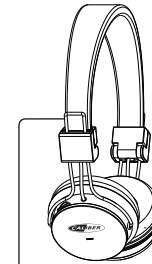
GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

- GB • Listening at loud volume levels may cause hearing damage.
 - Product cleaning. Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.
- FR • L'écoute à volumes élevés peut endommager votre système auditif.
 - Nettoyage du produit. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement. Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.
- DE • Hohe Lautstärken können zu Gehörschäden führen.
 - Reinigung des Geräts. Das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch regelmäßig reinigen. Hartnäckigere Verschmutzungen können Sie mit einem leicht (nur mit Wasser) angefeuchteten Lappen entfernen. Andere Reinigungsmittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.
- IT • L'ascolto ad alto volume all'interno causare danni all'udito.
 - Pulizia del prodotto. Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire prima il panno, solo con acqua. Qualunque altro prodotto potrebbe rovinare la vernice o danneggiare la plastica.
- ES • Escuchar a niveles de volumen fuertes en puede provocar daño auditivo.
 - Limpieza del producto. Utilice un trapo seco y suave para llevar a cabo la limpieza periódica del producto. Para manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo. Cualquier otra cosa puede disolver la pintura o dañar el plástico.
- PT • Ouvir musica a níveis de volume elevados pode causar danos auditivos.
 - Limpeza do produto. Use um pano seco e macio para a limpeza periódica do produto. Para manchas mais graves, humedezca o pano apenas com água. Quaisquer outros produtos podem dissolver a pintura ou danificar o plástico.

- SW • Att lyssna på höga ljudnivåer kan orsaka hörselskador.
- Produktrengöring. Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svårare fläckar, blöt trasan med enbart vatten. Allt annat kan lösa upp färgen eller skada plasten.
- PL • Słuchanie przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Czyszczenie produktu. Padku poważniejszych zabrudzeń, szmatkę należy zwilżyć wodą. Wszystkie inne ciecze mogą spowodować rozpuszczenie lakieru lub uszkodzenie plastikowych elementów.
- GR • Ακούγοντας σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.
- Καθαρισμός προϊόντος. Χρησιμοποιήστε απαλό στεγνό πανάκι για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για πιο δύσκολους λεκέδες, βρέξτε το πανάκι μόνο με νερό. Οποιοδήποτε άλλο υλικό μπορεί να αλλοιώσει τη βαφή ή να καταστρέψει το πλαστικό.
- CZ/• Počúvanie pri vysokej hlasitosti môže poškodiť sluch.
- SK • Čistenie výrobku. Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, vlhkú látku. Pri silnejších škvŕnách navlhčite látku len vodou. Čokoľvek iné by mohlo rozpustiť farbu alebo poškodiť plast.
- NL • Een te hoog volumeniveau kan gehoorschade veroorzaken.
- Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen. Andere producten kunnen de verf oplossen of de kunststof beschadigen.

SPECIFICATIONS

Freq. response:	150Hz~18Khz
Signal to noise ratio	86dB
Speakers:	2x Ø 40 mm



GB Adjustable head band

F Bandeau ajustable

D Verstellbares Kopfband

I Fascia per la testa regolabile

E Banda de cabeza ajustable

P Cabeça ajustável

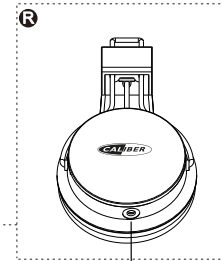
S Justerbart huvudband

PL Regulowana opaska na głowę

GR Ρυθμιζόμενη ταινία κεφαλής

SK GZ Nastavitelné pásmo hlavy

NL Verstelbare hoofdband



GB AUX-in audio input

F Entrée audio AUX-in

D AUX-Eingang Audioeingang

I Ingresso audio AUX-in

E Entrada de audio AUX-in

P Entrada de áudio AUX-in

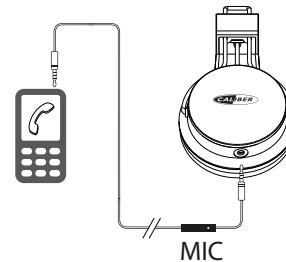
S AUX-in ljudingång

PL Wejście audio AUX-in

GR Είσοδος ήχου AUX

SK GZ Audio vstup AUX

NL AUX-in audio-ingang



GB Caliber hereby declares that the item MAC 301 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS)

FR Par la présente Caliber déclare que l'appareil MAC 301 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/EU (EMC) et 2011/65/EU (RoHS)

DE Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät MAC 301 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS) befindet.

IT Con la presente Caliber dichiara che questo MAC 301 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS)

ES Por medio de la presente Caliber declara que el MAC 301 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/30/EU (EMC) y 2011/65/EU (RoHS)

PT Caliber declara que este MAC 301 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS)

S Härmed intygar Caliber att denna MAC 301 Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenkapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS)

PL Niniejszym Caliber oświadczam, że MAC 301 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS)

DK Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr MAC 301 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS)

EE Käesolevaga kinnitab Caliber seadme MAC 301 vastavust direktiivi 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

LT Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis MAC 301 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/30/EU (EMC) ir 2011/65/EU (RoHS) Direktyvos nuostatas.

FI Caliber vakuuttaa täten että MAC 301 tyyppinen laite on direktiivin 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

IS Hér með lýsi Caliber yfir því að MAC 301 er samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS)

NO Caliber erklærer herved at utstyret MAC 301 er i samsvar med de grunn-lyggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS)

NL Hierbij verklaart Caliber dat het toestel MAC 301 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS)



GB Old appliances and/or batteries must not be disposed with garbage!
If the device/battery can not be used anymore, every user is legally obliged to dispose of old appliances and/or batteries separated from the garbage, e.g. at a collection point of his municipality/district.



FR Les vieux appareils et/ou les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Si l'appareil/la pile ne peut plus être utilisé(e), chaque utilisateur est légalement dans l'obligation de mettre au rebut les vieux appareils et/ou les piles séparément des ordures ménagères, par ex. dans un point de collecte de sa municipalité/de son quartier.

DE Altgeräte und/oder Altbatterien müssen getrennt entsorgt werden!
Benutzer sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte und/oder Altbatterien am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt zu entsorgen, z.B. an örtlich verfügbaren Sammelstellen.

IT Dispositivi e/o batterie vecchie non devono essere smaltiti con i rifiuti!
Se il dispositivo/batteria non può più essere utilizzato, ogni utente è obbligato per legge a smaltire i vecchi dispositivi e/o batterie separatamente dai rifiuti, ad es.: in un centro per la raccolta differenziata locale/comunale.

ES ¡Los dispositivos viejos y/o baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica!
Si el dispositivo/batería ya no funciona, cada usuario está legalmente obligado a desechar sus aparatos y/o baterías de forma separada de la basura doméstica (por ejemplo, en un punto de recolección de su municipio/distrito).

PT Os aparelhos avariados e/ou as pilhas ou baterias usadas não devem ser eliminados juntamente com o lixo comum! Se o aparelho e/ou as pilhas ou baterias já não puderem ser utilizados, o utilizador tem o dever legal de separar os aparelhos e as pilhas/baterias usados do lixo comum e depositá-los num ponto de recolha para reciclagem na sua região

SE Gamla apparater och/eller batterier får inte kasseras med avfall!
Om enheten/batteriet inte längre kan användas är varje användare skyldig att slänga gamla apparater och/eller batterier avskilt från avfallet, t.ex. på en insamlingsplats i personens kommun/distrikt.

PL Starych urządzeń i baterii nie wolno wyrzucać z odpadkami domowymi!
Jeśli urządzenie lub bateria nie będzie więcej używane, każdy użytkownik jest prawnie zobowiązany do wyrzucenia starych urządzeń i/lub baterii oddzielnie, np. w punkcie zbiórki swojej gminy lub dzielnicy.

GR Οι παλιές συσκευές ή/και μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!
Αν μια συσκευή/μπαταρία δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, οι χρήστες είναι νομικά υποχρεωμένοι να απορρίψουν τις παλιές συσκευές ή/και μπαταρίες ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, π.χ. σε σημείο συλλογής του δήμου/της περιφέρειάς τους.

SK/CZ Staré spotrebiče a/alebo použité batérie nesmieť likvidovať s domovým odpadom!
Ak sa už zariadenie/bateriá nebudú dať viac používať, každý používateľ je povinný likvidovať staré spotrebiče a/alebo batérie oddelene od odpadu, napríklad na zbernom mieste svojej obce/regiónu.

NL Oude apparaten en/of batterijen mogen niet bij het huisvuil!
Mocht het apparaat/batterij niet meer kunnen worden gebruikt, dan is iedere gebruiker wettelijk verplicht, oude apparaten en/of batterijen gescheiden van het huisvuil, bijv. bij een inzamelingspunt van zijn gemeente/zijn wijk, af te geven.



**APPAREIL ET
EMBALLAGES À TRIER**

Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr



Latest declaration form can be found at:
www.caliber.nl/media/forms/DeclarationMAC301.pdf

WWW.CALIBER.NL

CALIBER EUROPE BV · Kortakker 10 · 4264 AE Veen · The Netherlands